ТЕАТРАЛЬНА РОБІТНИЧА СТУДІЯ

Під увагу Драмгурткам при У. Р.Д. в Канаді. Товариші! Товаришки! Читайте спільно лекції "Театральної Робітничої Студії", а певно скористаєте з них чимало. Ви немаєте змоги оснувати в себе такої Студії, тому користайте з цих лекцій. Вчіться розуміти мистецтво, вчіться любити, шанувати його і вчіть широкі маси цього.

Тільки спільне читання, на зборах всіх членів і членкинь Драмгуртків принесе належну користь.

ЛЕКЦІЯ ТРЕТЯ.

Приневолені ми заявити, що в нашій Театральній Робітничій Студії ми не беремо матеріял в такому порядку, як повинні брати. А не беремо його просто тому, що на це недозволяє нам час. Для такої Студії одна лекція в тиждень, рішуче за мало. Та цьому ми не винуваті. Кожний день і кожний вечер так занятий у нас своєю і організаційною працею, що на більше лекцій ми не можемо дозволити собі. Однак при добрій волі можна чимало скористати і з цього матеріялу. В кількох лекціях ми познайомимося з тими тайниками сценічного мистецтва, які досі для нас були майже невідомі і тоді перейдемо до практичних вправ. І власне при тих вправах викажеться, як хто зрозумів лекції і скільки навчився з них.

Гра на сцені.

Кожний драматичний твір тільки тоді робить на нас належне враження, коли виконавці роль доповнюють його рухом, мімікою (виразом обличчя) і відповідним наголосом в голосі. В цьому вся суть гри. Коли не придержуються цього аматори і аматорки, тоді театральна вистава не сповнить свойого завдання. Навіть коли ви читаєте самі, в себе дома, якубудь драму чи комедію, то в своїй уяві стараєтеся представити собі поодинокі типи дієвих осіб. Мимоволі ви в своїй уяві бачите одну особу з одними рухами, з одним наголосом в голосі, а другу з иншими прикметами. Инакше ви ніяк не зможете оцінити той твір. Ви не зможете пізнати його силу, його красу, або недостачі. Коли на самоті читаєте драму чи комедію, ви самі в уяві граєте всі ролі. Отак треба грати й на сцені тільки з з тою ріжницею, що тут вже кожний аматор і аматорка окремо грають і вглибляються в гру, щоби дати відповідний тип людини.

Затямити собі треба, що мистецтво не основується на відтворюванню природи. Воно перетворює природу. Мистецький твір не є бездушною відбиткою життя, але очищеним, прекрасним образом, осяяним духом, пронизаним душею артиста-творця.

Кінцева мета мистецтва, це — **краса.** Про це памятайте все!

Коли ми будемо приглядатися гарному краєвидові, наприклад сходові сонця, то ці природні явища викликують у нас сумні або веселі почування. Це залежить від того, чи в той час самі ми сумуємо, чи радіємо. Якщо веселі ми, то й природа, здається, разом з нами радіє; а сумні ми, то знову-ж природа неначе з нами сумує. Одним словом ми вносимо в природу свою радість або свій смуток чи тугу, себто — свої особисті почування, або ще инакше: супроти природи ми є невільниками своїх почувань. І навпаки. Коли ми дивимося на образ артиста-маляра, що представляє нам краєвид, або як прислухуємося до музика артиста, або слідимо за виведеною на сцені драмою, тоді наша душа достроюється до настрою, який панує в цій драмі, або в музиці, або на образі. Ми радіємо або сумуємо, залежно від того, як цього бажав письменник, маляр, музик. Артист (мистець) — творець уводить нас своїм твором в той самий настрій, в якому був він в хвилі творення.

З природи даний людині нахил до наслідування, що проявляється вже в дитячих літах. Яка втіха для дитини, коли вдасться її нарисувати якийсь предмет, хоч трохи подібний до правдивого. Не менше вдоволення має дитина в наслідуванню голосів, рухів і т. д. Але окрім наслідування даний нам з природи ще нахил гармонійного творення. Значить, на мистецтво, як сказав старий грецький фільософ Арістотель, складається два моменти: **момент наслідування і момент ідеалізування,** представлювання всього в гармонійній красі.

Само наслідування в мистецтві не вистарчає. Коли ми на сцені будемо в ролях **тільки** наслідувати, то це вправді буде подібне до звичайного життя, до дійсности, але до мистецького артистичного враження воно буде далеко. Треба не тільки наслідувати, але рівночасно й творити, треба піднести ту гру вище людської буденщини. Пригляньтеся хочби такому надзвичайному прикладові, як фотограф, який є перш усього ремісником. Кожний кращий фотограф добирає, уставляє, ґрупує так, аби фотографія вийшла по змозі гармонійно. Таким способом він — фотограф-ремісник — хоч частинно стає творцем-митцем.

Навіщо це все говоримо ми? На те, щоб ви затямили собі, що мистецька гра на сцені полягає не тільки в наслідуванню, але і в гармонійній красі, в творенню цеї краси. Ось в щоденному життю ми вживаємо слів "гарне", "погане". Та предметом мистецтва може бути не тільки те, що в щоденному життю називаємо "гарним", але й те, що називаємо "поганим". Німецький письменник Шляґ каже:

"Мистецтво це спосібність людини наслідувати явища так, що вони мають вигляд дійсности, але перевищують її (дійсність) внесеною в них творчим духом людини ідеєю".

Значить — кожний аматор і аматорка на сцені є теж творцями. За мало бездушно передати в ролі це, що написав письменник, Та бо це й неможливо. Навіть найпоганіщий актор, коли виконує свою ролю, то вложує в неї хоч незначну частину своєї творчости. Чи то буде в рухах, чи в голосі, чи у виразі обличчя. Він незалежно від написаної драми виявляє це на сцені, значить — він грає — творить.

Згадуємо це тому, що в нас забувають звичайно про це, або й несвідомі цього. По аматорських гуртках дуже мало звертають увагу на це, щоби кожна роля була виконана хоч приблизно добре. Самі знаєте з досвіду, з якою недбалістю аматорські гуртки виставляють штуки. Ще особи, які виступають в головніщих ролях — трохи присвячують їм уваги і самі режісери, які-б вони не були — звертають увагу на головніщі ролі на пробах, а инші, другорядні ролі залишають в забуттю. Та бо й самі аматори і аматорки, які виконують менше головні ролі, або виступають в гуртах, майже не дбають про свою гру.

— Та я маю сказати кілька слів.. Якось їх скажу!... — так говорять і не знають, що це дуже а дуже велика помилка.

Чому, спитаєте? А тому — що **драма представляє одно тіло, в якому кожна частина має своє місце і значіння.** Ще простіще: кожна театральна вистава є нічим иншим, як добрим годинником. Коли-ж в цьому годиннику не працює належно одно дрібне колісцятко — він не корисний для нас, він не представляє на той час ніякої цінности, доки не справимо його.

До цього питання ми ще повернемо, але покищо затямте собі, що театральна вистава це цілість. Тому у грі немає поділу на важні і неважні ролі. **Всі ролі важні.** Менші доповняють більші, а більші заокруглюють цілість. У грі, в виставі, мусить бути безумовна гармонія. Ви знаєте, як ділає на вас пісня поганого хору, в якому відчуваєте діссонанс, фальшиві голоси. Так само і в театральній виставі. Фальшива, недбала гра разить глядача так само, як слухача поганий спів хору. А щоб цього не було в аматорських гуртках, необхідно вилічитися від препоганих, самолюбних звичок:

1. Коли тямущий режісер дає тобі хоч маленьку ролю — приймай її з такою-ж охотою, як й головну.

2. До кожної ролі стався старанно, вивчи її, простудіюй і входи в неї, знай своє місце на сцені.

3. Раз на все затям собі, що театральну виставу творять на сцені не головні особи, а **всі.**

(Кінець буде.)

СТОРІНКА НАШИХ ЧИТАЧІВ

ВІДОЗВА ШКІЛЬНОЇ РАДИ

Робітничої Діточої Школи "Молода Україна" в Гемилтоні, Онт., до родичів.

Дорогі Товариші!

Даємо Вам, всім українським родичам міста Гемилтону, до відома, що Робітнича Діточа Школа при відділі С.У.Р.Д. почалася ще 1. серпня ц. р.

Тому що не всі родичі ще посилають своїх дітей до Робітничої Діточої Школи, ми відзиваємося до Вас: Товариші, посилайте своїх дітей до школи, де вони зможуть навчитися по українськи читати, писати, і пізніще будуть вчитися історії України, географії, української музики, пісні. Ваші діти цего ніколи не навчаться поза школою, а чейже Ви бажали-б, щоб Ваші діти були грамотними і розумними.

Не опускайте нагоди, не легковажте цеї справи, бо наука вашим дітям потрібна. Крім того в школі діти побирають не тільки гарну корисну науку але і гарне виховання, а гарно вихованими дітьми гордяться кожні родичі і всі їх шанують, а через дітей шанують і їх родичів.

Тепер шаліє велике безробіття, ми це бачимо й розуміємо. Але на це ми не повинні звертати уваги. Говоримо про це тому, що дехто каже: не посилаю дітей до школи тому, що нема чим платити. Це є мильне поняття, бо до Робітничої Діточої Школи ми принимаємо дітей всіх робітників і коли родичі не є в силі помагати школі фінансово, то ми їх дітей з школи не виганяємо, бо знаємо положення робітника.

До нашої Робітничої Діточої Школи має змогу посилати своїх дітей кожний робітник, бо ми самі є робітники і утримуємо школу спільно. Ми кажемо: коли маєте змогу платити, щоб покрити відатки, то добре, коли-ж не маєте змоги, ми Вас не силуємо, бо знаємо ваше гірке положення.

Ми знаємо, що так довго, як істнує ця несправедливість сучасного ладу, економічна нерівність, де одні в золоті, а другі в голоді, так довго буде заглядати в наші хати нужда й голод. Знаючи це, ми повинні один другому помагати виховувати наших дітей, щоб бодай вони знали в чім корінь нашої бідности. Забравши дітей з вулиці до школи, ми врятуємо їх від поганих нахилів, які дає їм вулиця. А Ви повинні знати, що як виховаєте своїх дітей, таку будете мати з них користь. Тому нашим кличем є: **Посилайте своїх дітей до Української Робітничої Діточої Школи в Гемилтоні, що міститься на розі вулиць Бартон і Лотрідж.**

Наука відбувається кожного дня від 5-ої до 7-ої години вечером. Дітей, що приходять, приймаємо кожного дня. Подумайте над цею так важною справою і завтра пішліть до цеї школи своїх дітей.

Одночасно повідомляємо всіх родичів, що посилають своїх дітей до школи і прихильників, що в неділю 5. жовтня в годині 2.30 по полудні відбудуться дво-місячні шкільні збори, на котрі Вас запрошується.

За діло товариші! Памятаймо на слова Т. Шевченка.

Учітеся брати мої!
Думайте, читайте,
І чужому научайтесь, —
Свого не цурайтесь!...

За місцеву Шкільраду,
Іван Ліліцак, секр.

КОНЦЕРТ СЛАВНОЇ ТРІЙКИ В КЕЛГАРИ.

Вже від довшого часу Келгарцям було відомо, що до Келгар має загостити т-ка Попович. Кожний ждав, коби вже найскорше концертова трійка прибула.

Хочу коротенько описати опінію робітників і робітниць перед приїздом і по виїзді т-ки Попович. Хто мав попередно нагоду чути спів т-ки Попович, той твердив, що спів т-ки Попович зацікавить кожного. Другі знову думали, що то собі нічого надзвичайного. Досить того, що були ріжні погляди, що до концерту т-ки Попович.

Та нарешті дочекались. На день 20-го вересня проголошено концерт. Одні з любови до музики і співу, инші з цікавости побачити, що то таке буде і як виглядає ота Поповичка, прийшли на концерт. Укр. Роб. Дім заповнено, хоча много робітників якраз виїхали на жнива.

В годині 8.30 вечером тов. Мойсюк відкрив концерт і на сцену появилися т.т. Рейнолдс і Борнов, відограли "Інтернаціонал", а зараз таки і инші кусники. Кожний вже зачарований грою т. Борнова на скрипці і по скінченню скрипача і пяніста нагороджено оплесками.

"Та не знати, як вона буде співати" — чую балачку між присутними. Аж тут виходить т-ка Попович, в одягу української дівчини, з квітами в руках. Одні плещуть, другі впялили очі на сцену. Т-ка Попович почала співати.

Скінчивши, вклонилася і виходить. На галі хвилину тишина, аж опісля оплески, а то кожний не знав, чи то сон чи то дійсність; бо не один робітник або робітниця ще з роду не чули щось подібного.

По середині програми т. Мойсюк знову забрав слово, з метою представити т-ку Попович, та на жадання самої т-ки Попович "без хвальби і всякої реклями", говорив про значіння мистецтва і яку ролю воно відограє для тої кляси, що його опанує. Публика вислухала і опісля почалась друга половина програми.

На закінчення т-ка Попович відспівала "Інтернаціонал" в супроводі пяна і скрипки. Публика вислухала стоячи.

І хоч наші артисти чулися змучені їздою, а також на третій день, себто в понеділок, мають дати концерт в Дромгелер, то все-ж таки згодились дати ще в неділю вечером другий концерт в Келгари.

Що до другого концерту в неділю, за добровільними датками, то Укр. Роб. Дім був битком набитий, що не то сидіти не було де, але й стояти вже не було місця і концерт пройшов з великим успіхом. В понеділок рано наша трійка виїхала до Дромгелер, та осталися тільки спомини і не один та не одна тепер тільки снить і причувається їм милий голос і гра на скрипці. Та вже довго треба буде ждати такої нагоди. Бо до буржуазного театру, а головно до опери, робітник або робітниця не має доступу, хіба десь хрипливого грамофона послухає.

На закінчення хочу заявити, що т-ка Попович заслугує на шану з боку українського робітництва. Т-ка Попович додала більше енерґії до праці на місцях. Є надія, що це матиме вплив на кращий хід роботи в наших організаціях, а головно в жіночій секції при Т. У.Р.Ф. Дім. Хоч т-ка Попович заявляла, щоб не розписуватись про неї, та так не можна оставити її концертів, бо правда останеться правдою.

Побажаємо дальшого успіху нашій славній трійці в її дальшій обїздці.

Присутній.

Сейнт Кетерінс, Онт.

Шановний Товаришу Редактор!

Посилаю Вам $1.50 на передплату "Робітниці", $1.50 на пресовий фонд "Робітниці" і 50 ц. на пресовий фонд "У.Р.В." Передплату і жертви на пресовий фонд вдалося мені зібрати між українськими робітниками в цій місцевости. Хоч і сума дуже скромна, якщо взяти під увагу кількість українських поселенців в цій місцевости, але все таки буде одна цеголка більше до збудовання нашої пролетарської культури.

Остаюся з тов. привітом,
Юзефа Мазур.

ПРОСЬБА ДО ОДНОСЕЛЬЧАН

села Олієви-Королівки, повіт Городенка.

Дорогі Братя за широким морем!

Звертаємося до Вас, а головно до Вас в Олієви-Королівки, Городенського повіту з просьбою о поміч, якої нам так тепер потрібно. В нас тепер ведеться шалена боротьба з ворогом — польською шляхтою. В неї, тої шляхти є сойми, уряди, військо і параграфи. Той ворог має силу і насильно накладає на нас ріжні податки і дани. Хоч боротьба з ворогом нерівна, але ми не сміємо уступатися йому добровільно. Все, що тільки українське, переслідується і нищиться, а українські землі парцелюють і насаджують на них кольоністів — польських легіонерів. Українців нікуди не допускають, хіба за наші долари будують по наших селях польські косцьоли, народні польські доми і школи, щоби нас швидше сполячити. В нашім селі, прим. є тільки два Поляки, але через те не забули за нас, бо вибудували в нашім селі величезний "Дом Людови", де матиме приміщення школа, читальня і склеп, — розуміється все тільки польське.

Щоби мож було боротися з ворогом, щоб імя українське вдержати і поколінням передати, ми почали будувати свою святиню-кріпость, а іменно 9. квітня 1924 р. відкрили читальню "Просвіти" і почали будувати дім для читальні. Ми постаралися вже о матеріял на зруб і верх, але ще далеко до укінчення. Бракує нам матеріялу і фондів.

Просимо Вас, дорогі Братя, поможіть нам покінчити цей читальняний будинок. Пожертвуйте хто кілько може, та й других заохочуйте. Ми знаємо, що у вас долари не родяться, але все-ж таки там Вам трохи лекше жиється чим нам тут. Тут вже до семої шкіри добираються.

Жертви просимо слати на адресу читальні "Просвіти" в Олієвій-Королівці, повіт Городенка, Сх. Галичина.

З тов. привітом,
Члени Читальні.

НА ПОМІЧ СТРАЙКУЮЧИМ МАЙНЕРАМ.

Крейтон Майн, Онт.

Дорогі Товариші!

Посилаємо Вам в цім листі $21.00, які просимо переслати на поміч страйкуючим майнерам 18. дістрікту. Посилаємо через Вас тому, що не маємо адреси секретаря 18. дістрікту.

З товариським привітом,
Павло Гнатюк.

Едмонтон, Алта.

На поміч страйкуючим майнерам 18. дістрікту т. Гр. К. Волянський зложив $2.00. Гроші переслано до секретара Р. Пікака.

І. К. Лупул.

ПІВРІЧНИЙ ЗВІТ ФІЛІЇ Т.У.Р.Ф.Д. В ДАНА, САСК.

Філія Товариства Укр. Роб.-Фарм. Дім в Дана, Саск., числить 16. членів. Є кілька товаришів, що щиро працюють для організації і стало приходять на мітінґи, але на фармах дуже тяжко працювати, бо фармері мешкають одні від других далеко і трудно їх зібрати до купи. За минулий рік наша філія відбула 2 діточих концерти, а один діточий концерт устроїли у нас діти з Укр. Роб. Дому в Саскатуні. Також відбулося одно масове віче, коли до нас прибув організатор Провінціонального Комітету т. Николяк. Аматорський гурток відограв 4 представлень, а товаришки устроїли одну забаву, чистий прихід з якої в сумі $11.50 віддали на "Робітницю". На однім з представлень зібрано добровільними датками $4.00 пресового фонду на "Укр. Роб. Вісти". Довгу за будинок сплачено $50.00, а ще остало сплатити $350.00.

Фінансовий звіт представляється так:

Приходи:

Перенесено з 1923 р.	$11.75
Січень	32.05
Лютий	34.80
Март	27.13
Квітень	18.75
Май	31.65
Червень	9.00
Разом	$165.15

Розходи:

Січень	$21.80
Лютий	37.62
Март	25.56
Квітень	11.10
Май	6.10
Червень	18.40
Разом	$120.58

Повторення:

Приходи	$165.15
Розходи	120.88
Остає	$ 44.57

Василь Сохацький, голова. В. Шинкарук, секретар.

КВАРТАЛЬНИЙ ЗВІТ ПРОВІНЦІОНАЛЬНОГО КОМІТЕТУ В ЕДМОНТОНІ.

Провінціональний Екзекутивний Комітет в Едмонтоні висилав організатора на фарми, який відвідав слідуючі місцевости: Беверлей, Вайт-тир, Смоки Лейк, Едванд, Васто, Беліс, Спеден, Лейк Еліза і Калмор. Виїзджала також з Едмонтону діточа мандолінова орхестра, яка дала концерти під проводом т. Вихрестова в північному Смоки Лейк, Смоки Лейк і Во. На вазах підчас концерту виступали з промовами т.т. І. Канбановський і А. Чарчук.

Фінансовий звіт за три місяці від 15. червня по 15. вересня представляється так:

Приходи:

З членської 5-центової вкладки	$33.15
Позички	38.00
Колекта організатора	42.25
З літератури	2.70
Від жіннвідділу в Едмонтоні	10.00
Колекта на мітінґах і концертах	66.59
Разом	$182.69

Розходи:

Виплата організаторові	$78.10
Оголошення	6.00
Подорож орг. на фарми	6.00
Поїздка дітей на фарми	58.00
Зворот позички	10.00
Ріжні видатки	11.09
Разом	$169.19

Повторення:

Приходу	$182.69
Розходу	169.19
Остає в касі	$13.50
Довгу Провком має ще	$28.00

В. Д. Томяк, секр.

Лонг Лек, Онт.

Тримісячний звіт відділу У.С. К.П.К. за місяць квітень, май і червень. За той час відділ відбув 3 місячних зборів, 3 лекції, 1 спільне читання і 1 лекцію української граматики.

Фінансовий звіт представляється так:

ПРИХІД:

Готівка з першого кварталу	$10.70
З членських вкладок	12.00
Разом	$22.70

РОСХІД:

За стемплі до Бюра	$7.20
Передплата на старокраєві журнали	5.00
Разом	$12.20
Остаєся в касі на міс. липень	$10.50

І. Смук, секр.

РІЖНІ ЖЕРТВИ.

Саскатун, Саск.

На сплату довгу У.Р.Д. в Саскатуні зложили:

І. Будзинський, Елрос	$6.00
Н. Червак	1.00
Разом	$7.00

В Кемберлей, Б. К., зложили для хорого т. Голуба свої жертви: по $1.00: М. Корней, М. Лазечко, О. Ф. Скорак, М. Маткевич, Осип Ямерчак, В. Малінський, Д. Касіян, Б.; Ф — $1.50; по 50 ц.: Н. Перічук, П. Ґілен, Ф. Костик. Разом $11.00. Пересилка 25 ц., а $10.75 вислано на руки т. Й. Голуба.

Д. Касіян.

Портедж ла Прері, Ман.

Дорога Редакціє!

Я отримав другу збірку жертв мені на поміч від товаришів з Едмонтону, які прошу поквітувати в "У.Р.В." Товаришам в Едмонтоні складаю щиру подяку за їх жертви. Всіх товаришів, що бажали-б допомогти в моїм горю прошу слати жертви на слідючу адресу:

Йосиф Голуб,
Home for Incurables,
Portage la Prairie, Man.

Збірка підчас забави в Едмонтоні для хорого т. Й. Голуба в Портедж ла Прері:

По $1.00: М. Кавюк, В. Драпко В. Фербей, П. Волошин; по 50 ц.: Н. Саскалюк, М. Маслюк, А. Мельничук, Д. Дофілипі, К. Гудима; по 25 ц.: І. Паскалюк, І. Васалашко, Марія Ваврик, Параня Мардонь, П. Полковник, Й. Маковійчук, Г. Бачук, Анна Белзо, І. Базюк, М. Маковійчук, Ч. Данилюк, Н. Н., С. Ален, Петерсон, М. Самотюк; по 20 ц.: М. Грешко, С. Юрійчук; М. Галдук 15 ц.; по 10 ц.: А. Винничук, П. Малофій, Б. Гаріс, А. Козьол, В. Бредбури, А. Борух, В. Галіцький, Софія Богач, Марія Коваль; Н. Н. 5 ц. Разом $11.75.

І. К. Лупул, секр.

ВІД ЦЕНТРШКІЛЬРАДИ.

Повідомляється всі Місцеві Шкільні Ради, що винні за книжки і друки Центршкільраді, щоби негайно вирівнали свої рахунки. Є місцевости, що вже місяцями винні за вислані їм книжки і друки. Цего в нашій організації не повинно бути.

Як що товариші з провінції будуть так дальше поступати, то на будуче шкільні підручники і друки будеся висилати лише тим, що пришлють наперед гроші. А дотеперішніх довжників, як що вони не вирівнають в найближчих днях своїх рахунків, викличеться зробити це на сторінках "Укр. Роб. Вістей".

Д. Лобай, секр. Ц.Ш.Р.

МІСЦЕВІ ВІСТИ

Місячні збори відділу Р.З.Т. в Вінніпеґу відбудуться в неділю, дня 5. жовтня в год. 2.30 по полудни в Укр. Роб. Домі.

Всі члени обовязково повинні взяти участь в цих зборах, бо є важні справи до полагодження. Робітників і робітниць, що бажають вступити до нашої запомогової організації радо витаємо.

Заряд.

Школа для неграмотних жінок-робітниць отворяється при Укр. Роб. Домі в Вінніпеґу заходом відділу Секції Жінок-Робітниць.

Школа розпічнеться на початку місяця жовтня. Всі бажаючі вчитися, повинні зголошуватися що понеділка вечером на зборах жіночого відділу. Записуйтеся, товаришки робітниці, завчасу. Приходіть і вчіться по українськи читати й писати. Навчання в школі безплатне.

Заряд.

В неділю, дня 5. жовтня в годині 2. пополудни відбудеться в Укр. Роб. Домі в Іст Килдонан забава, на яку запрошується всіх укр. робітників і робітниць з Іст Килдонан і Вінніпеґу. Музика добірна.

Квартальні збори відділу С. У.Р.Д. в Іст Килдонан відбудуться в суботу, дня 4. жовтня в год. 8. вечером.

А що є дуже важні справи до вирішення, проситься всіх членів і членкинь взяти в зборах чисельну участь. Всіх, що бажали-б вступити до нашого відділу, радо вітаємо.

Заряд.

НА ПРОДАЖ АВТОМОБІЛЬ Мек-Лаклен; легкий 6-циліндровий, вигідний і малий кошт оперовання. Всі потрібні прилади. Автомобіль в добрім порядку. Продам за низьку ціну.
W. N. K.
831 Main St.,
Winnipeg, Man.

ПОВІДОМЛЯЮ українських робітників в Вінніпеґу взагалі і своїх товаришів з'окрема, що я переніся з старого місця і відкрив кравецьку шапу під ч. 567 Селкирк улиці. Працюю в новій шапі розпочав я з днем 15. вересня.
Antin Choma
567 Selkirk Ave., Winnipeg.

ПОВІДОМЛЯЄМО всіх українських робітників міста Вінніпеґу і околиць, що ми відкрили під ч. 875 Мейн улиці шапу, в якій направляємо автомобілі, моторсайклі, байсиклі і батерії. Також маємо нові части до вище згаданих машин. Продаємо гуми і батерії, нові і старі по дешевій ціні. Роботу виконуємо скоро і вдоволяючо. Наш телефон J 5080.
П. Стасишин і Я. Бялозорський
875 Main St., Winnipeg.

ПОШУКУЮ брата Івана Юрасика, котрий донедавна жив в Торонто. Його адреса була: почтова скринка 539. Я приїхав тепер з старого краю, з місточка Снятин і маю для него важні інформації. Хто знав-би його теперішню адресу або він сам хай напише до мене на таку адресу:
Dmytro Jurasyk
c/o L. Jannigan
(110) Craig, Sask.

ПОШУКУЮ Івана Турецького з села Вербівці, повіт Заставна, Буковина. Два роки тому перебував десь в околиці Ріджайни або Мус Джо. Хто про него знав-би або він сам хай зголоситься на адресу:
George Turecki
729 Aberdeen Ave.,
(110) Winnipeg, Man.

ПОШУКУЮ товариша Теодора Ковальчука з села Горбкова, сокальського повіту. Має перебувати на фармах в Манітобі або Саскечевані. Хто про него знав би або він сам хай напише до:
Jacob Kostiuk
81 S. Cumberland St.
(110) Port Arthur, Ont.

Заява. — Зарад Товариства Малих Сторників міста Вінніпеґу відноситься до всіх робітників в справі підписування петиції, щоби можна було продавати споживчі товари по 6. (шестій) годині вечером. Петиції знаходяться в кожнім склепі, де купуєте споживчі товари. (111)

Не забувайте також про пресовий фонд одинокої української робітничої ґазети в Канаді!

ПРИХОДІТЬ НА ЗАБАВУ ДО УКР. РОБ. ДОМУ!

ЗАХОДОМ ВІДДІЛУ СТОВ. УКР. РОБ. ДІМ В ВІННІПЕҐУ

устроюється

В СУБОТУ, ДНЯ 4. ЖОВТНЯ

В САЛІ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО ДОМУ

ВЕЛИКУ ЗАБАВУ

НА КОТРУ ЗАПРОШАЄТЬСЯ ВСІХ ЧЛЕНІВ І ЧЛЕНКИНЬ НАШИХ ОРГАНІЗАЦІЙ, ЯКІ ЛЬОКУЮТЬСЯ В УКРАЇНСЬКІМ РОБІТНИЧІМ ДОМІ ТА СИМПАТИКІВ. ВСТУП ДЛЯ МУЖЧИН 35 Ц.; ДЛЯ ЖІНОК 25 Ц. ПОЧАТОК ЗАБАВИ В ГОД. 8.30 ВЕЧЕРОМ.

Заряд Відділу.